

ชื่อเรื่องวิทยานิพนธ์	ผลกระทบของโครงการกองทุนพัฒนาที่มีต่อความสัมพันธ์ หญิง-ชาย: กรณีศึกษากองทุนพัฒนาบ้านนาคุณเหนือ สาธารณรัฐ ประชาธิปไตยประชาชนลาว
ผู้เขียน	นางสาว มณีวอน หลวงสมบัติ
ปริญญา	ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (สตรีศึกษา)
อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์	รองศาสตราจารย์ วีระดา สมสวัสดิ์

บทคัดย่อ

การศึกษานี้ เป็นการศึกษาผลกระทบของโครงการพัฒนาที่มีต่อความสัมพันธ์เชิงอำนาจ ด้านเพศภาวะ: กรณีศึกษา กองทุนพัฒนาบ้านนาคุณเหนือ สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว มีวัตถุประสงค์คือ 1. ศึกษา นโยบายของรัฐในการจัดตั้งกองทุนพัฒนาและนโยบายของสหพันธ์แม่หญิงลาวในการปฏิบัติโครงการกองทุนการพัฒนาว่ามีความสอดคล้องกับแนวทางการพัฒนาสตรีในระดับสากลหรือไม่ในรูปแบบใด 2. ศึกษาบทบาทและการมีส่วนร่วมของหญิง-ชายในการจัดการและบริหารกองทุนว่ามีความเท่าเทียมกันหรือไม่อย่างไร 3. ศึกษาการเข้าถึงแหล่งทรัพยากร (ทุน) ของผู้หญิงว่าได้ส่งผลกระทบต่อผู้หญิงในทางบวกและลบหรือไม่ และนำไปสู่การเปลี่ยนแปลงบทบาทการแบ่งงานกันทำตามเพศภาวะ และปรับเปลี่ยนความสัมพันธ์ระหว่างหญิงชายอย่างไร 4. ศึกษาความคิดเห็นของชุมชนที่มีต่อกองทุนฯ ใช้วิธีการวิจัยเชิงคุณภาพและปริมาณ

การศึกษาพบว่านโยบายของรัฐในการจัดตั้งกองทุนพัฒนาและนโยบายการปฏิบัติกองทุนฯของสหพันธ์แม่หญิงที่ใช้อยู่ เป็นแนวทางการพัฒนาสตรีในแบบ WID ที่บูรณาการผู้หญิงเข้าไปสู่การพัฒนาภาคเศรษฐกิจ ด้วยการเปิดโอกาสให้ผู้หญิงได้เข้าถึงสินเชื่อ (ทุน) กู้ยืมเงินไปทำการผลิตเพื่อเสริมรายได้ในครัวเรือน เป็นไปตามนโยบายที่รัฐมุ่งไว้ เพื่อ “การจัดความยากจน” ซึ่งเป็นนโยบายหลักในแผนพัฒนาเศรษฐกิจของรัฐเป็นการพัฒนาที่อยู่ในกรอบโครงสร้างเดิม (ชายเป็นใหญ่) ในการที่จะได้มาซึ่งความเสมอภาคระหว่างหญิงชายรัฐลาวเน้นไปในการใช้กฎหมายระเบียบข้อบังคับ

ในระดับผู้บริหารและผู้ปฏิบัติการของกองทุนหมู่บ้านก็พบว่ายังไม่มีความเสมอภาคเท่าเทียมกันระหว่างหญิงและชาย ผู้ชายยังมีบทบาทและอำนาจในการตัดสินใจสูงกว่า

ในระดับชุมชนพบว่าผลกระทบของกองทุนที่มีต่อผู้หญิงเป็นไปในทางบวก ส่วนในระดับครัวเรือนมีทั้งทางบวกและลบ

เสนอแนะรัฐเพื่อเป็นพื้นฐานเบื้องต้นให้มีการเผยแพร่ความเข้าใจประเด็นเพศภาวะให้
ต่อแก่ในบรรดาผู้ที่เกี่ยวข้องกับขบวนการพัฒนาสตรีทั้งหมด และจำเป็นต้องเปลี่ยนกรอบคิดของ
การพัฒนาจากกรอบเดิมคือ WID มาเป็น GAD ซึ่งจะช่วยให้มองเห็นความสัมพันธ์ระหว่างหญิงชาย
และทำให้เห็นการที่จะให้ได้มาซึ่งความเสมอภาคหญิงชาย อาจทำได้โดยการเสริมอำนาจให้แก่
ผู้หญิงในหลายรูปแบบ ไม่ใช่แบบที่ใช้กฎหมาย ซึ่งเป็นการเสริมอำนาจแบบอำนาจเหนือแต่อย่าง
เดียว เสนอให้สหพันธ์แม่หญิงปรับปรุงโครงการพัฒนาเป็นเครื่องมือในการเสริมอำนาจแบบอื่น
เช่น โดยการจัดให้มีการรวมกลุ่มของผู้หญิงประกอบไปกับการให้ความรู้วิชาชีพ ความรู้สามัญและ
ความช่วยเหลือด้านอื่นๆ เช่นการตลาด ส่วนกองทุนพัฒนาแห่งบ้านนาคุณเหนือเองควรปรับแก้ไข
ให้เป็นประโยชน์แก่ชุมชนและผู้หญิงมากขึ้น โดยเฉพาะอย่างยิ่งการให้โอกาสแก่ผู้หญิงที่ยากจนได้
เข้าถึงกองทุน โดยการลดอัตราดอกเบี้ย และยืดอายุระยะเวลาการกู้ยืมให้ยาวกว่าเดิม เป็นเรื่องที่ควร
จะทำเป็นอย่างยิ่ง

Thesis Title	Impact of Development Fund Project on Gender Relations: A Case Study of Development Fund of Ban Na Khoun Nuea Lao People's Democratic Republic
Author	Ms. Manivone Luangsombath
Degree	Master of Arts (Women's Studies)
Thesis Advisor	Associate Professor Virada Somsvasdi

Abstract

The study is about the Impact of Development Fund project on Gender Relations: A case study of Development Fund project of Baan Na Khun Nuea, Lao People Democratic Republic (Lao PDR). The objectives are: 1) to examine whether the government and the Lao Women's Union (LWU)'s women development policies are in accordance with the international women development conceptual framework and if it is in which approach they have been followed; 2) to study the women and men roles and participation in administration and management of Development Fund Project of Baan Na Khun Nuea with respect to the Equality between them, 3) to study how the access to the resource (credit) affect the women positively or negatively and if it is leading to changing in gender division of labour and their power relations. with men and 4) to study the attitude and view of the people in the community towards the project.

It is found that the government of the Lao PDR and LWU's women development policies are in accordance with the international one, following the WID approach. Women is integrated into the main country's economic development process by open up the opportunity for them to access to credit, in order to earn extra income for the households. This is according to the "poverty reduction" which is the main strategy in the government economic development plan. WID framework is supposed to be working under traditional social structure (patriarchy). WID aims to derive gender equality by the promulgation of the laws and regulations. This approach is currently practiced by the government.

With in the Development Fund Project of Baan Na Khun Nuea unequal relationship is found in the administration, role in decision making is bias toward men. At the community level

the project affects women positively but the affects are both positive and negative at the household level.

The recommendations are drawn. As the foundation base, the government should make sure that the gender issues is assimilated and throughly understood among all the agents which involve in the development process. It is necessary to shift the conceptual framework from WID to GAD. GAD will enable planner to see the relationship between women and men and leads to the understanding that there are other forms of power to be utilized in empowering women besides using “power over” derived from the enforcement of laws and regulations.

It is recommended that the LWU should adjust the development Fund Project to be a more effective agent in empowering women with the other forms of power such as organizing on the introducing them to work in group at the same time providing them with the vocational and general knowledge, along with the needed help such as in marketing their produce and so on. As for the Development Fund Project of Baan Nakhun Neua in order to make it more useful to the villagers especially for poor women, the reduction in the interest rate and prolonging of the loan period is strongly recommended.